

LATIN MAGAZINE

AUGUSTUS 2016

WWW.LATIN-MAGAZINE.COM - NEDERLAND & BELGIE - JAARGANG 7

SUMMER TIME

DEZE MAAND
O.A.

LAND IN ZICHT

BRAZILIË

SALSA DANSEN OP MALLORCA

FESTIVAL
LATINO
AMERICANO

COLUMN SILVIA



Inhoud

Deze maand op de cover Brazilië, een land van pure schoonheid en natuurlijk ook het land van de Olympische spelen in augustus

3 - Van de redactie

4 - Latino Americano festival Rotterdam

6 - Feria de Amsterdam Andalusie in Mokum

9 - Levitando

Nieuw project Ramon Valle samen met Zarayda Groenhart

11 - Land in zicht: Brazilië
Met de Olympische spelen in zicht kunnen wij er niet omheen!

11 - Land in zicht: Brazilië

19 - Dansschool in het spotlicht: Salsa Viva!

20 - Latijns-Amerikaanse muziek en dansen in Nederland: Reggaeton

22- Column Silvia

To her steps

Salsales Beginners: Moed, nieuwsgierigheid en zenuwen
Zarayda Groenhart

24- Steven Brezet

Nederlands percussionist brengt dit jaar zijn eigen Latin muziek uit.

26- Artiesten in de schijnwerpers:

Alexander Abreu y Havana d'Primera

28- De Hanen fluisteraar

Boekrecensie van een heel leuk boek

31- Dansen, zon, zee, strand en nog een dansen

32- Recept van de maand
Creools stoofpotje lekker met rundvlees

33- Los Aviadores

Nieuw nummer van de band Los Aviadores (artikel in het Spaans)

34- Eerdere edities LEM

35- Colofon

Facebook & Twitter

Vergeet niet ons te liken op onze Facebookpagina en/of te volgen op Twitter voor de laatste nieuwtjes en updates.



Latinnet/Latinworld

Organiseer je salsa, bachata en kizombafeesten in Nederland
Met meer dan 40.000 bezoekers elke maand is dit de plek om je feesten aan te melden. **Latinnet.nl**

Adverteren:

Vraag vrijblijvend naar onze aantrekkelijke tarievenmail naar info@latin-magazine.com
o.v.v. adverteren **Uitgaansagenda: Salsa**



VAN DE REDACTIE



Het is zomer!!

Je zou het niet zeggen als je in Nederland naar buiten kijkt en je wederom de kleur grijs ziet die we elke dag mogen aanschouwen.

Maar we brengen de zomer gewoon naar jullie toe met weer een nieuwe uitgave van het Latin-Magazine.

Het is alweer augustus en ondergetekende heeft even mogen genieten van een kleine onderbreking in Mallorca waar ik de salsa sterren van de hemel mocht dansen met viaDanza en ik ook nog heb genoten van het strand en natuurlijk de zon. Verderop in het magazine kun je daar meer over lezen.

Na terugkomst meteen aan de slag voor het magazine en we hebben weer leuke verhalen weten te verzamelen. Het festival seizoen is nog in volle gang en daar besteden wij graag aandacht aan. We hebben een artikel over het Latino Americano festival in Rotterdam dat op 17 tot en met 21 augustus gaat plaatsvinden in Rotterdam. We hebben Alexander Abreu y Havana d'Primera als artiest in de schijnwerpers. Hij zal op zaterdag 13 augustus optreden tijdens de Antilliaanse feesten in Hoogstraten, België. Dit verklaart ook de foto bij de inleiding. Ik sta trots met duim omhoog (hoe vreselijk!) naast één van mijn grote idolen en ben er trots op dat ik al behoorlijk wat foto's van hem heb mogen maken.

Steven Brezet heeft wat te melden over zijn cd waar hij hard aan werkt met veel internationale artiesten waaronder de neven Quintero. En hebben we een kleine recensie over het boek "De hanen fluisteraar" van René Kerhoven.

Deze maand is natuurlijk niet compleet zonder de column van Silvia (Tohersteps) en een lekker recept, een Creools stoofpotje met rundvlees.

Als Latijns Amerikaanse dans hebben we Reggaeton. Een niet gemakkelijke muziekstijl en een al even niet gemakkelijke dans maar er zijn heel veel liefhebbers, waaronder ondergetekende.

En natuurlijk kan het land in zicht niets anders zijn dan het land waar deze maand heel veel aandacht op is gevestigd, Brazilië.

We zijn weer helemaal up-to-date en hopen jullie ook na het lezen van de augustus editie van Latin-Magazine.

Heel veel leesplezier en tot volgende maand!

Saludos Minou

PROGRAMMA FESTIVAL LATINO AMERICANO ROTTERDAM IS BEKEND!



De eerste editie van Festival Latino Americano Rotterdam vindt plaats van 17 t/m 21 augustus 2016 in LantarenVenster Rotterdam. Op het festival kun je het beste van de actuele Latijns-Amerikaanse film én muziek zien. Met ruim dertig filmvertoningen en concerten van *La-33* (Colombia), *Alfredo Rodríguez* (Cuba), *Flavia Coelho* (Brazilië/SP) en *Conjunto Papa Upa* (Venezuela/GB/NL) wordt de Latijns-Amerikaanse sfeer naar de Wilhelminapier gebracht. Festival Latino Americano Rotterdam is het enige festival in Nederland waar Latijns-Amerikaanse film en muziek worden samengebracht.

Film

Het festival presenteert ruim dertig Latijns-Amerikaanse films en documentaires van de afgelopen twee jaar. Daarnaast ligt er een speciale focus op muziekfilms en haakt het programma aan bij de Olympische Spelen in Rio de Janeiro.

Een greep uit het programma:

De openingsfilm *Quilapayún, más allá de la canción* is een van de indrukwekkende muziekdocumentaires die het programma rijk is. De documentaire vertelt het verhaal van de belangrijkste muziekgroep uit Chili: Quilapayún, die opgericht is in de jaren zestig, nog altijd de stem van de revolutie laat horen.

De Braziliaanse film *Aquarius* volgt hoofdpersoon Clara (Sonia Braga) die een zenuwslopende strijd begint tegen het investeringsbedrijf dat haar appartementencomplex opkoopt. Deze film zat in de selectie van het hoofdprogramma van Cannes 2016.

De Venezolaanse film *Desde Allá* won een Gouden Leeuw in Venetië en is nu op het Festival Latino Americano Rotterdam te zien. Het verhaal volgt de 50-jarige Armando die jongens van straat pikt om ze mee naar huis te nemen en tegen betaling te betasten. Wanneer hij de zeventienjarige bende-

leider Elder ontmoet nemen beide levens een radicale wending.

Ook over de Latijns-Amerikaanse geschiedenis zijn de afgelopen twee jaar films gemaakt die zeer de moeite waard zijn. Zo gaat de beroemde dichter Pablo Neruda op de vlucht voor inspecteur Peluchonneau (gespeeld door Gael García Bernal) in de film *Neruda* van Pablo Larraín (regisseur van o.a. *No!*, *El Club* en *Tony Manero*). En in de licht experimentele film *Eva No Duerme* van Pablo Agüero uit Argentinië wordt onderzocht wat er precies met het stoffelijk overschot van Eva Perón is gebeurd.

Gasten

Festival Latino Americano Rotterdam heeft in samenwerking met Instituto Cervantes, de Ambassades van Chili en Colombia en World Cinema Amsterdam, een aantal filmmakers uitgenodigd. Tijdens het festival zullen zij een toelichting geven op hun film in Q&A's, nagesprekken en talkshows.

Muziek

Het muziekprogramma oriënteert zich breed. De Braziliaanse zangeres *Flavia Coelho* mengt Bossa met R&B. Samen met de Venezolaanse tropische verrassing *Conjunto Papa Upa*, maken ze de donderdagavond tot een echte Latin clubavond. Op vrijdagavond staat het wereldberoemde Colombiaanse *La-33* op het programma. Deze twaalfkopige band uit Bogotá brengt met hun originele salsa met invloeden uit de jaren zeventig, boogaloo, Latin jazz en mambo, iedere toeschouwer in beweging. Zaterdagavond staat in het teken van Latin Jazz. De Cubaanse *Alfredo Rodríguez*, protégé van *Quincy Jones*, presenteert zijn nieuwe album *Tocororo*. Het is zijn enige albumrelease-concert in Nederland, een unicum dus!

Randprogramma

Voor de kleinsten is er op zondagmiddag een speciale voorstelling van *De Swingende Giraffen* (2 - 8 jaar) en voor de iets ouderen (12 -16) is er op zaterdag een workshop *Watch That Sound* waar kinderen een soundtrack onder een korte film maken. In de foyer van LantarenVenster waan je je in Latijns-Amerikaanse sferen. Naast een video lounge hoek zal het er niet ontbreken aan Latijns-Amerikaanse hapjes, drankjes, dans en muziek. Daarnaast wordt er in de foyer op donderdag, vrijdag en zaterdag een talkshow georganiseerd.

Ga voor het hele festivalprogramma naar:

lantarenvenster.nl/clar

of

festivallatinoamericano.nl



Gerardo Rosales



Bachata Con Clase



DJ Latin Master



DJ Jarzino

Summer Breeze presents

END OF SEASON PARTY 2016

Thursday 1st of September

3 Areas | 2 Live Bands

- ✓ Salsa Area with **DJ Willy, DJ Sezar (NR) and DJ Cisko**
- ✓ Bachata Area with **DJ EL Che, DJ Bripa and DJ Gilly**
- ✓ Caribbean Area with **DJ Latin Master and DJ Jarzino**
- ✓ Live Salsa band **"Gerardo Rosales Salsa Vintage Project"**
Featuring Jean Paul Tamayo and Marcial Isturiz
- ✓ Live Bachata band **"Bachata Con Clase"** hosted by *Exotic-Events*
- ✓ **Most Wanted Show Cases**

WesterUnie | WesterLiefde | WestergasTerras | Amsterdam



Find us on
Facebook

mySummerBreeze
www.mysummerbreeze.nl



DJ EL Che



DJ Bripa



DJ Gilly



DJ Willy



DJ Sezar



DJ Cisko

Feria de Amsterdam: Andalusië in Mokum

Tekst en foto's: Ginette Lavell www.flamencoagenda.nl

Een boerderij bij een dijk, schaapjes in de wei: Hollander kan het haast niet. Maar wie 9 juli langs de Buurtboerderij Amsterdam wandelde, hoorde Sevillanas muziek en zag er Andalusische paarden met dames in stippeljurken dansen. Alsof Mokum even El Rocio was geworden.

Iedere zomer organiseert flamencoschool Casa Sevillana de Feria de Amsterdam. Op

het programma stonden verschillende optredens, onder meer van flamencokoor Coro del Campo. Verder was er een Sevillanas danswedstrijd en, voor het eerst, paarden-shows van Vereniging van het Spaanse paard. Op het terrein stonden verschillende stands met Spaans eten (paella en tapas), cava en sherry en flamencokleding.







Losse sfeer

Leuk aan dit Spaanse feest is de losse sfeer. De Sevillanas wedstrijd (met zelfs deelnemers uit België) is spannend en competitief genoeg, maar uiteindelijk gaat het om het dansplezier, Oud en jong, van alle vormen en dansniveaus, waagt zich op de dansvloer. Bij de paardenshow voegde zich spontaan een aantal Sevillanas danseressen en tijdens het optreden van de Spaanse formatie Grupo Al Aire beklommen gastartiesten ad hoc het podium om samen te

'jammen'. De dag werd afgesloten door de jonge Nederlandse flamencodanseres Conchita Boon met gitarist Gil Lopez en zanger/flamencodocent Mario Garcia Blanco. Haar temperamentvolle voetenwerk weerklonk tot diep in het Westerpark, net als het daverende applaus na afloop.

Feria de Amsterdam 9 juli 2016.
Organisatie: Casa Sevillana
Amsterdam.



LEVITANDO

RAMON VALLE:
MY "LEVITANDO" AS THE SOUNDTRACK FOR THE BOOK
"NACHTEN IN HAVANA".



Keep everything that is important to you in your life, high and far away from contamination. That is the meaning of my composition "Levitando". The melody of this tune came to me as an improvisation. When I was playing it for the first time I had to repeat it several times in order to not forget it and then I wrote the tune down right away. The music came to me so naturally that I immediately began to check if I hadn't stolen it from anybody else. But no.....it was definitely my own.....

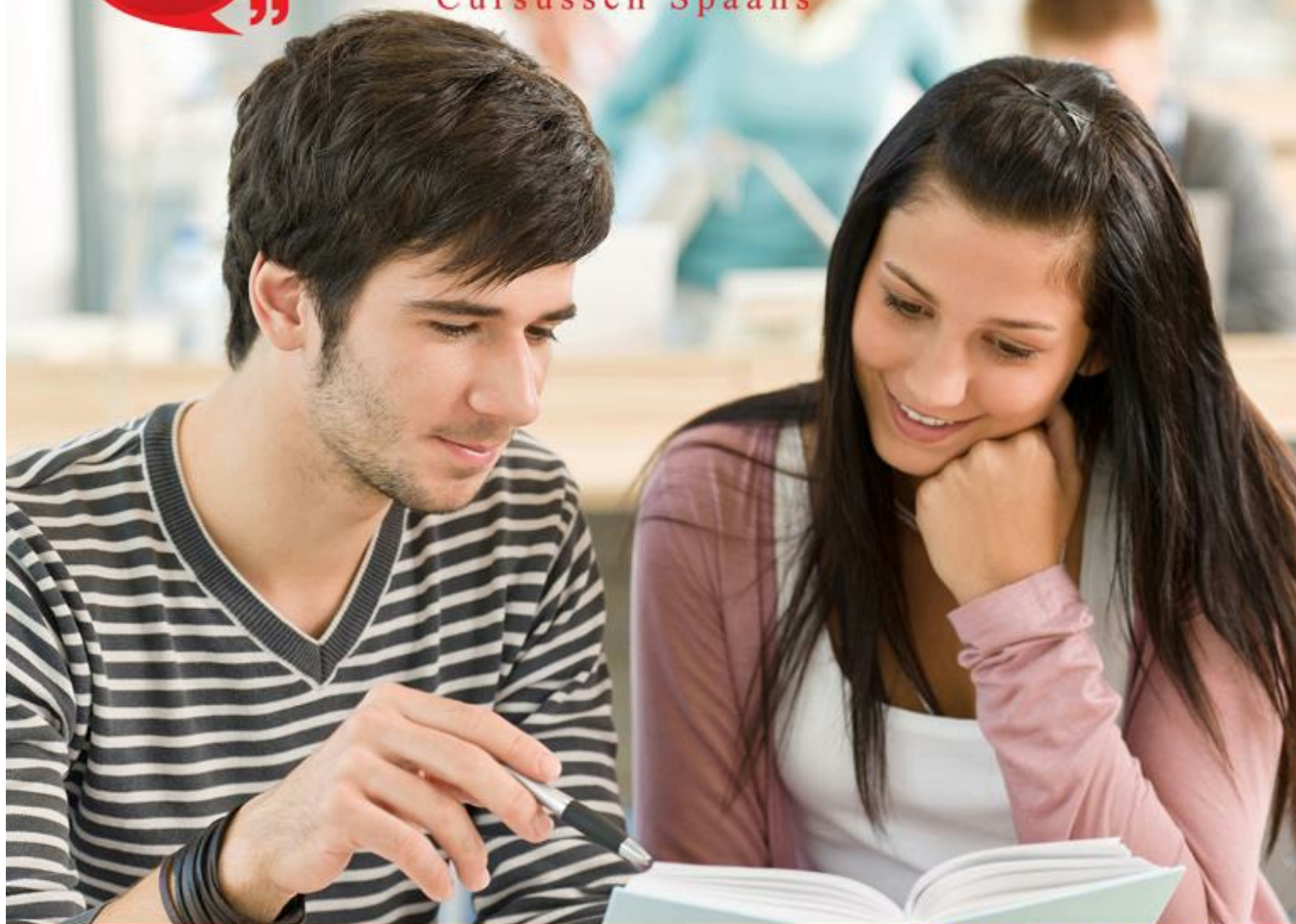
Over the years "Levitando" became my signature and I am very proud that other musicians from all around the world are playing it. Even more proud am I, that this tune not only touched my heart from the beginning, it has touched other people's hearts too.

When Zarayda Groenhart asked me if I wanted to make a salsa version of "Levitando" as the SOUNDTRACK for her new book "Nachten in Havana" (Eng. "Nights in Havana") I felt honored and very excited to take on this new challenge!

Being in the middle of this amazing project I can tell you it is a privilege to work with this beautiful group of people with lots of positive energy.

Not only the music has been recorded, the recording session itself has also been filmed and a very special mini-documentary about this great adventure will be shared with you soon!

More information: www.ramonvallemusic.com



ALTIID AL
SPAANS
WILLEN LEREN?

VOLG EEN CURSUS

Wilt u een mondje
Spaans spreken tijdens
uw vakantie in een
Spaanstalig land?
Wilt u Spaans leren voor
uw werk, of gewoon
omdat u het een
mooie taal vindt?
Bij QUEBUENO kunnen
we u verder helpen



www.quebueno.nl

Brazilië

Bron Wikipedia | Foto's Pixabay

Brazilië, officieel de Federale Republiek van Brazilië (Portugees: República Federativa do Brasil, is een land in Zuid-Amerika grenzend aan Frans-Guyana, Suriname, Guyana, Venezuela, Colombia, Peru, Bolivia, Paraguay, Argentinië, Uruguay en de Atlantische Oceaan.

Brazilië is met zijn 8,5 miljoen vierkante kilometer het grootste land van Zuid-Amerika, het beslaat bijna de helft van dit continent. Het is bovendien het op vier na grootste land ter wereld, alleen Rusland, Canada, de Verenigde Staten en China zijn groter.

Brazilië wordt gekenmerkt door vier grote geografische eenheden:

De tropische kuststrook die oorspronkelijk was bedekt met regenwoud (Mata Atlântica). Hier is de kolonisatie begonnen en liggen de meeste grote steden. Verder naar het zuiden toe wordt dit gebied vochtig subtropisch.

Het Hoogland van Brazilië. Dit gebied bestaat uit tropisch regenwoud in het noorden, naar het zuiden toe overgaand in beboste savanne (Cerrado).

In het noordoosten van Brazilië vindt men Sertão, een droog en woestijnachtig gebied.

Het Amazonebekken in het noorden en westen. Hier bevindt zich hoofdzakelijk het bedreigde Amazoneregenwoud en de meest waterrijke rivier van de wereld, de Amazone. Het klimaat in dit gebied behoort tot het tropisch regenwoudklimaat.

Ten noorden van het Amazonebekken ligt het Hoogland van Guyana. Hier bevindt zich ook de hoogste berg van Brazilië, de 2994 meter hoge Pico da Neblina.



Basisgegevens:

Officiële landstaal:

Portugees

Hoofdstad:

Brasilia

Regeringsvorm:

Federale republiek

Staatshoofd:

Michel Temer

Regeringsleider:

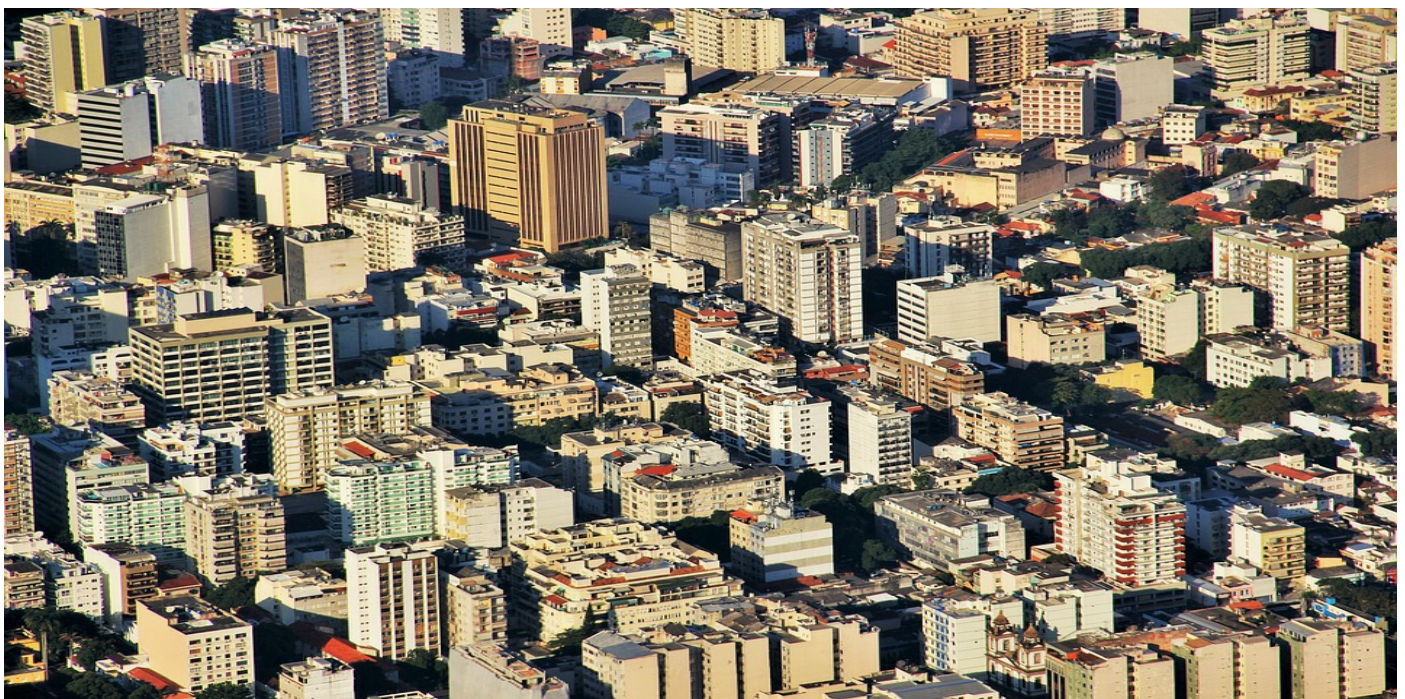
Alejandro García Padilla

Religie:

katholiek 74%

protestants 15%

geen religie 7%



Rio De Janeiro





Geschiedenis

Al duizenden jaren voor Christus waren het Amazonebekken en de kustgebieden van Brazilië bewoond door indianen. Er waren honderden indianenstammen die in een paar grotere etnische groepen zijn onder te verdelen, met als voornaamste de Guaraní, de Tupi en de Ge.

De eerste christelijke mis in Brazilië (Victor Meirelles, 1861)

In 1500 eiste de Portugese zeevaarder Pedro Álvares Cabral in het huidige Porto Seguro de Braziliaanse kusten op voor de Portugese Kroon. Vanaf 1530 kwam de kolonisatie op gang en werden in Bahia en Pernambuco de eerste suikerplantages gesticht. Met de komst van de Markies van Pombal in de 18e eeuw werd het Portugese gezag verstevigd. Zo werd het Portugees in Brazilië de officiële taal (voorheen waren inheemse talen zoals het Tupi en het Guaraní nog wijdverbreid en werden zelfs gesproken door vele Europese kolonisten) en werden de jezuïeten die de indianen beschermden verbannen.

Van 1630 tot 1654 werden de Braziliaanse bezittingen van de Portugese Kroon gedeeltelijk ingelijfd door de Republiek der Zeven Verenigde Nederlanden. De verschillende gouverneurs van de kolonie trachtten zo veel mogelijk immigranten naar het gebied te lokken, met gematigd succes. Uiteindelijk werden de Nederlanders in 1654 uit het gebied verdreven door de Portugezen.

In 1807 vluchtte het Portugees koninklijk huis, onder leiding van de latere koning Johan VI, voor het leger van Napoleon naar Brazilië, dat toen nog steeds een kolonie van Portugal was. Vanaf dat moment werd Rio de Janeiro de facto de hoofdstad van het Portugese rijk. Omdat Portugal, dat voorheen het handelsmonopolie op Brazilië had gehad, bezet was door de Fransen, moesten de Braziliaanse havens geopend worden voor buitenlandse (Engelse) schepen om een isolement te voorkomen. In deze periode werd Rio de Janeiro een machtscentrum van belang, werd de Nationale Bibliotheek opgericht en werden de eerste Braziliaanse universiteiten gesticht.

Peter I

Toen Johan VI in 1821 terugkeerde naar Portugal, bleef zijn zoon Peter als regent achter in Brazilië. Deze riep in 1822 de onafhankelijkheid uit en liet zichzelf tot keizer Peter I kronen. Drie jaar later werd de onafhankelijkheid door Portugal erkend. In 1831 werd keizer Peter I opgevolgd door Peter II.

In 1889 bracht de nieuwe elite van koffiebaronnen de monarchie ten val en stelde een federale republiek in. Tot 1930 werd de Braziliaanse regering gedomineerd door rurale grootgrondbezitters. In de jaren 30 werd echter onder een door Getúlio Vargas geleide militaire regering een begin gemaakt met de industrialisering. Na het aftreden van Vargas in 1945 begon een proces van democratisering, dat echter in 1964 abrupt ten einde kwam toen militairen opnieuw de macht grepen.

In 1984 vond er een geleidelijke overgang naar een burgerregering plaats, waardoor er weer ruimte kwam voor een verdere uitbouw van een democratische traditie in Brazilië.



GOLDEN-CONURE





Bevolkingssamenstelling

De Brazilianen zijn divers in hun etnische oorsprong: het is een mengelmoes van Afrikanen, Europeanen en indianen. Hoewel er nog elementen van de Afrikaanse en indiaanse culturen voortleven in de huidige Braziliaanse cultuur, is die cultuur overwegend westers. Circa 1,4 miljoen Brazilianen zijn van Japanse afkomst en leven hoofdzakelijk in het zuiden. Van alle landen buiten Japan heeft Brazilië de grootste Japanse bevolking ter wereld.[8] De Chinese gemeenschap in Brazilië die al meer dan tweehonderd jaar bestaat, telt ongeveer honderdvijftigduizend zielen. De Italo-Brazilianen vormen ook één van de grootste bevolkingsgroepen en zijn met ongeveer 31 miljoen. Er zijn daarnaast vele Portugese Brazilianen, en doordat Portugal de kolonisator was is er ook al eeuwenlang een Portugese instroom. Vanaf de 19de eeuw volgde ook een grote instroom van Duitse Brazilianen, die zich vooral in het zuiden van het land vestigden.

Ongeveer 750.000 Brazilianen behoren tot de inheemse bevolking. Het grootste deel daarvan leeft in het Amazoneregenwoud, voornamelijk langs de Amazone. Circa 12% van de landoppervlakte van Brazilië is terzijde gesteld als inheems gebied. Museum van de Portugese taal in São Paulo, Brazilië.

Vele Brazilianen zijn eentalig; diegenen die een tweede taal machtig zijn spreken voornamelijk Italiaans of Duits (met name in het zuiden) vanwege hun afkomst en Spaans of Engels als tweede taal. Voorheen werden er onder grote delen van de bevolking inheemse (Amerindische, Indiaanse) talen gesproken. De talen hebben zich geleidelijk ver in het binnenland teruggetrokken. Enkel voorbeelden van de ruim 180 inheemse talen zijn Apalaí, Arara, Borôro, Canela, Carajá, Caribe, Guarani, Kaingang, Nadëb, Nheengatu, Terêna, Tucano en Xavante.

Brazilië is het enige land in Zuid-Amerika waar Portugees de officiële taal is.

Religie

Ongeveer 86,8% van de bevolking is christelijk (64,6% katholiek en 22,2% protestants), 5,0 % overige geloven en 8,0% heeft geen religie. Sedert 2000 daalt de aanhang van de katholieke kerk met zo'n 1% per jaar, protestantse kerken groeien met zo'n 1% per jaar. Een gedeelte van de bevolking in het noordoosten een aanhanger van candomblé, een religie die door de slaven vanuit Afrika is meegenomen.

Staatsinrichting

Braziliaans Parlementsgebouw in Brasilia

Brazilië kent een federale staatsvorm, die gebaseerd is op de federale grondwet van 1988. Het land bestaat uit een federaal hoofdstedelijk district en 26 deelstaten, met elk op hun beurt een eigen grondwet. De federale grondwet stelt dat het nationale gezag wordt bekled door een president, die voor vier jaar door universele stemming wordt gekozen. In het kader van een amendement van 1997 kan de president slechts eenmaal worden herkozen.

Bestuurlijke indeling

Brazilië bestaat uit 26 staten en 1 federaal district, gegroepeerd in 5 geografische regio's.

Economie

Brazilië heeft de grootste economie van Latijns-Amerika. Het land heeft een gemengde economie met een overvloed aan natuurlijke hulpbronnen. Verwacht wordt dat Brazilië in de komende decennia de op vier na grootste economie ter wereld zal worden, ook met een stijgend bruto binnenlands product (bbp) per hoofd van de bevolking. Het huidige bbp per hoofd bedraagt € 7760, de 64e van de wereld volgens gegevens van de Wereldbank. Brazilië heeft ontwikkelde landbouw-, mijnbouw-, industrie-, en dienstsectoren.



BRAZILIË IS HET ENIGE LAND IN ZUID-AMERIKA WAAR PORTUGEES DE
OFFICIËLE TAAL IS.



WEBDESIGN

RESPONSIVE WEBSITES & WEBSHOPS
COMPLEET MET CMS



ONLINE MARKETING

ZOEKMACHINEOPTIMALISATIE &
ONLINE MARKETING

RECLAME

MODERNE VORMGEVING, PRINT &
GROOT FORMAAT DRUKWERK



CR Design

Creative Media Solutions

 06 31 95 74 62

 INFO@CRDESIGN.NL

 WWW.CRDESIGN.NL



FACEBOOK.COM/CRDESIGN.NL



SALSA VIVA!

DANSSCHOOL IN HET SPOTLICHT

Door DJ André Holland - foto: Nighthawk

Salsa Viva!

Flor Viveros introduceerde in de jaren '90 het salsa-dansen in Deventer.

De van oorsprong Colombiaanse uit Cali, die met een Nederlandse man trouwde en door haar komt ook een stukje Zuid Amerika naar Deventer bracht. Een 'vibe' die goed aansloeg, want Salsa Viva is uitgegroeid tot een dansschool van internationale allure.

Salsa leeft

Vroeger werd gedacht dat die 'salsa hype' wel over zou gaan. Maar al meer dan 20 jaar is salsa in Nederland, en ook in Deventer, niet meer weg te denken.

Dansschool Salsa Viva is aldoor gegroeid, en moest regelmatig verhuizen. Sinds vier jaar heeft Salsa Viva een hele mooie eigen dansschool aan de Van Calcarstraat in Deventer. Heel geschikt voor de danslessen, maar ook voor vrij dansen na afloop. Salsales is immers bovenal een gezellige avond uit. Sfeer en liefde voor salsa vind je ook terug op de feesten van Salsa Viva. Voor een dansschool is het logisch en noodzakelijk dat er ook feesten worden georganiseerd, zodat cursisten hun kennis in praktijk kunnen brengen. In het oosten van Nederland was Salsa Viva jarenlang een begrip en gangmaker. Salsa Viva brengt Salsa in zowel de Cubaanse als 'On1' stijl maar ook Bachata en Kizomba en verzorgt 5 dagen in de week lessen. Er zijn danslessen op verschillende niveaus van beginners tot (ver) gevorderd. In de week van 4 t/m 8 September zijn er weer open dagen waarbij geïnteresseerden kennis kunnen maken met Salsa.

De feesten

Met eerst feesten in het Burgerweershuis en vanaf circa 2010 een periode van vijf jaar in Mojito. De feesten in Mojito trokken mensen uit het hele land en waren uniek vanwege de geweldige sfeer. Iedere eerste zaterdag van de maand organiseert Salsa Viva het Salsa feest in de Lindeboom in Schalkhaar / Deventer.

Er zijn wisselend bekende dj's en regelmatig shows en workshops als extraatje bij het feest.

De afgelopen twee jaar organiseerde ze haar eigen internationale congres. Dit staat ook voor 2017 weer in de planning.

Authentiek

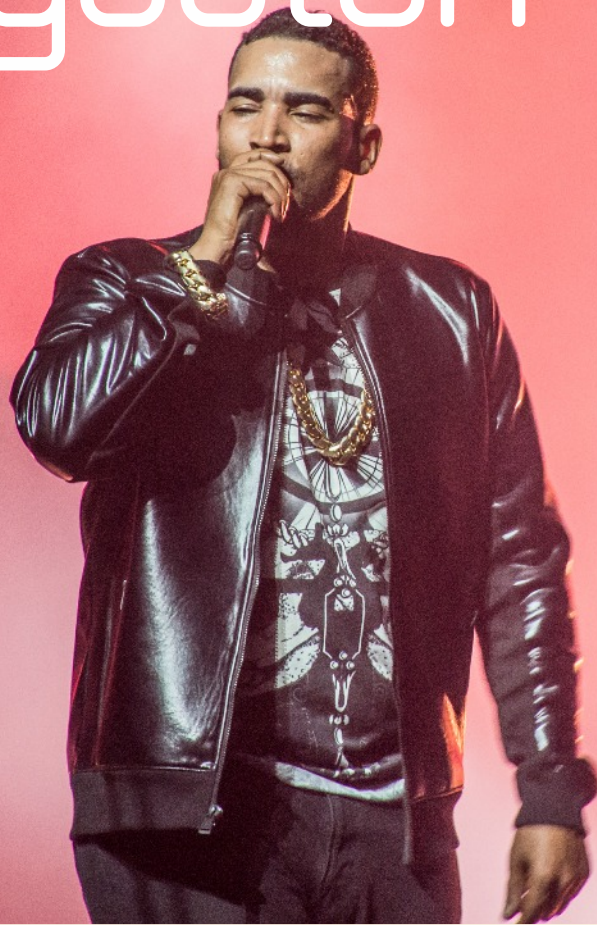
Kenmerkend voor Salsa Viva is dat mensen jarenlang blijven komen. Dat heeft te maken met de persoonlijke en gezellige sfeer, waar Flor met veel energie steeds voor zorgt. Zij, en ook de vele vrienden die haar helpen, hebben hun hart echt bij de salsa. Dat zorgt dat het vanzelf authentiek is en mensen herkennen dat. Om zoveel jaren een grote dansschool te hebben, moet je continu vernieuwen. Flor reist veel om nieuwe dingen te leren, workshops te volgen en dansers te ontmoeten.

Naast de echte Latijns Amerikaanse stijlen, zoals Salsa en Bachata, komen ook Kizomba en Zouk aan bod. Toch blijft, ook bij de feesten en het vrij dansen, de salsa altijd op nummer 1 staan. En door die keuze geef je ook duidelijkheid die mensen waarderen. Men weet, als je naar Salsa Viva gaat, kun je rekenen op prima Salsa!

Salsa Viva
www.salsaviva.nl

Latijns- Amerikaanse muziek & dansen

Reggaeton



Reggaeton is een muziekstroming, die is ontstaan in de jaren negentig van de twintigste eeuw in de underground van voornamelijk Panama, Puerto Rico en de Dominicaanse Republiek.

De artiesten zijn beïnvloed door reggae, dancehall, hiphop en traditionele Puerto Ricaanse muziek. Reggaeton wordt gekenmerkt door een dwingend, zich herhalend ritme dat Dem Bow wordt genoemd. Dit ritme vindt zijn oorsprong in het gelijknamige nummer van de reggae artiest Shabba Ranks. Er wordt veel gebruikgemaakt van samplers, synthesizer en drum machines, maar ook bomba-, plena-, en salsaritmes komen terug in de nummers. De raps zijn voornamelijk in het Spaans, maar soms ook in het Engels. De teksten gaan vaak over criminaliteit, seks en liefde. Je zou het daarom de gangstarap van het Caribisch gebied kunnen noemen.

Reggaeton is in de loop van de jaren negentig erg populair geworden onder jongeren in het Caribisch gebied. De muziek werd in het begin van de eenentwintigste eeuw ook opgepikt in de Verenigde Staten, voornamelijk door jongeren met een hispanic achtergrond die er hun identiteit aan ontleen. Een paar jaar later bereikte het genre ook Europa en de rest van de wereld, door nummers als "Rakata" van Wisin & Yandel en "Papi Chulo" van Lorna en de wereldhit "Gasolina" van Daddy Yankee.

Op reggaeton wordt op een kenmerkende manier gedanst. Deze manier van dansen wordt "perreo" genoemd, waarbij de vrouw enigszins gebukt met haar rug naar een man toe staat. De naam perreo, dat dansen op z'n hondjes betekent, [is afgeleid van het woord "perro", dat hond betekent in het Spaans. Deze dansstijl is een vorm van bubbling.

Cuba

Reggaeton is heel populair in Cuba. Cubanen van alle leeftijden luisteren naar Puerto Ricaanse en Cubaanse reggaeton. De Cubaanse reggaetonbeats verschillen weinig van de Puerto Ricaanse en Dominicaanse. Soms wordt deze reggaeton ook wel cubaton genoemd.

Eigenlijk wordt met cubaton bedoeld: reggaetón a lo cubano. Cubaton wordt gemaakt door Cubaanse reggaeton-artiesten.



Verenigde Staten

In de Verenigde Staten is reggaeton erg populair onder de jonge hispanics. Reggaeton is nu populair in de steden verspreid over de hele Verenigde Staten, Los Angeles, Chicago, New York, Boston, Washington D.C., Houston, Miami, en andere steden in de Verenigde Staten met een groot aantal inwoners van Latijns-Amerikaanse afkomst.

Dominicaanse Republiek

In de Dominicaanse Republiek is reggaeton ook heel populair, mede door enkele bekende artiesten zoals Arcangel, De La Ghetto, Nicky Jam, Joseph en de reggaetonproducers Luny Tunes.

MUZIEK

ekende reggaeton-artiesten zijn onder meer Arcangel, Angel & Khriz, Daddy Yankee, Alexis & Fido, Gente d'Zona, Osmani Garcia, Tego Calderón, Don Omar, Wisin & Yandel, Hector y Tito "El Bambino", Zion & Lennox, Baby Rasta Y Gringo, Jowell & Randy, Rakim y Ken-Y, Trebol Clan en Makano. Miguelito, Eloy, J. Álvarez en J Balvin zijn enkele van de opkomende jonge artiesten.

Sinds 2005 zijn diverse samenwerkingen ontstaan tussen reggaeton- en hiphopartiesten.

Wisin & Yandel brachten een single uit samen met R. Kelly ("Burn it Up") en werkten samen met 50 Cent ("Mujeres en el Club").

Tego Calderón heeft nummers uitgebracht met onder meer Fat Joe ("Lean Back"), Wyclef Jean, Cypress Hill ("Latin Thugs/Llegaron los Meromeros"), Nina Sky ("Oye Mi Canto") en 50 Cent.

Ivy Queen heeft samengewerkt met Sean Paul, Beenie Man, Nina Sky ("Ladies Night") en Fat Joe ("Quítate Tú").

Daddy Yankee heeft een nummer gemaakt samen met Nas, G-Unit, Ricky Martin ("Drop it On Me"), Nina Sky ("Oye Mi Canto"), Fergie, Akon en Enrique Iglesias ("Finally Found You") gemaakt.

Julio Voltio heeft een single met Ricky Martin ("I Am").

Zion heeft een single opgenomen met Akon The Way She Moves.

Tego Calderón en Don Omar hebben ook nog een reggaetonremix van Jim Jones' nummer "We Fly High" gemaakt.

- Wisin & Yandel met Jennifer Lopez (Follow The Leader).



TOHERSTEPS

Iedere maand neemt Silvia (tohersteps.com) ons mee op haar avontuurlijke reis binnen salsa dansend Nederland .

Salsales Beginners:

Moed, nieuwsgierigheid en zenuwen

Op dit moment doe ik voor de derde keer als cursist mee met de beginnerscursus (ik weet het, lang verhaal). Beginners zijn heel schattig. Super enthousiast maar gewoon een beetje zenuwachtig. Je hebt het koppel dat eerst niet wil wisselen en alleen met elkaar wil dansen. Dan denk ik: Wacht maar. Spreek je wel weer over twee lessen. Leren dansen kan best stressvol zijn, wat het er ook niet altijd gezelliger op maakt. Dan kijk je wel uit naar die wissel. Je hebt de hippie oudjes die vroeger naar Cuba zijn gereisd. Je hebt de hippe jongens en meisjes. Het oer-Hollandse stelletje en de gesloopte relatie. De IT-ers (de salsa-scene barst van de IT-ers). Maar bovenal is de hele groep outgoing en leergierig, niet gehinderd door al te veel danservaring. Doorgaans

hebben beginners geen idee wat ze aan het doen zijn. Als ze met je dansen tellen ze de maat of HEEL HARD hardop of HEEL HARD mee in hun hoofd. Ze zijn zo druk bezig met maat proberen te houden en hun hand-oog coördinatie van de basispas dat ze niet meer door hebben wat voor gezichtsuitdrukking ze hebben. Dit leidt tot grimassen en ingespannen fronsen. Tegelijkertijd heb ik een beetje met ze te doen. Begrijp me niet verkeerd, ik vind het juist ontzettend moedig als mensen aan zo'n nieuw avontuur beginnen, ver weg van hun comfort zone. Maar laten we eerlijk wezen: Nederlanders 1. Een dans leren en 2. laten dansen met iemand die het al kan, doet over het algemeen het stressniveau astronomische hoogten in schieten. Niet iedereen is blij als ze met mij moeten dansen. Het kan de volgende twee kanten op gaan.

Retenieuwsgierig

Tijdens de les wissel je om de zoveel tijd van danspartner. Die kans grijp ik graag aan om een praatje te maken. Ik ben van nature namelijk rete-nieuwsgierig dus dit is voor mij een uitgelezen kans in een hele korte tijd heel veel te weten te komen over heel veel mensen. En ze worden er minder nerveus van (weet niet, denk ik, ga ik vanuit). Ik stel me voor en probeer hun naam te onthouden. Ik vraag of ze de figuur al een beetje onder de knie hebben. Afhankelijk van de milde paniek in hun ogen kwebbel ik vrolijk verder bij welke andere dansschool ze hebben gedanst. En natuurlijk: waarom ze daar dan weg zijn gegaan. Spill the beans!

Gedachtenstroom

Soms ben ik te moe om te lullen. Dan ben ik nog bezig om me mentaal uit de werk gerelateerde gedachtenstroom te worstelen als de les begint. Dan wil ik gewoon een beetje dansen en ben ik alweer sneller verveeld. Dan is mijn concentratie ver te zoeken en hoop ik dat we snel met muziek

oefenen. De valkuil is erin gelegen dat ik als ik even niet oplet tips geef: 'Biedt meer weerstand', 'Hand niet halverwege mijn rug maar op mijn schouderblad' en 'Bij 1 hou je je hand beneden en bij drie ben je al boven, dan draai ik automatisch'. Ik weet nog hoe nerveus ik ervan werd bij mijn eerste paar lessen, dus ik probeer eigenlijk geen tips te geven. De les moet wel leuk blijven voor ze!

Maar jij kunt het al!

Al snel gooit de opmerking: 'Maar jij kunt het al!' roet in het eten. Ik word verraden en verbouwe-reerd aangekeken door de cursist. Ik leg uit dat ik het inderdaad al een tijdje doe. Al zo'n tien jaar. Van die laatste vraag hebben ze al meteen spijt en zakt de moed ze in de schoenen. Ik probeer dit te compenseren met: 'Ja, maar ik dans de afgelopen jaren pas vrij intensief en ben een paar keer gestopt...dus het is ook niet zo gek dat ik het al kan. Dit werkt soms. Niet altijd. Wat ik af en toe vergeet te vertellen: Ik bakte er de eerste twee cursussen helemaal niets van.



friday

KINITO MENDEZ • FRANK REYES
RUPEE • LA-33 • B.M.W.
SYSTEMA SOLAR • NEW STYLE
LOCOMONDO • NASTYPLAY
ND • ZWARTWERK

saturday

OSCAR D'LEON • HAVANA D'PRIMERA
TIZZY & EL-A-KRU • DIBLO DIBALA
TYPHOON • LOS DESIGUALES
CACHE ROYALE • EPHREM J • YOUNG F
POSTMEN • BROEDERLIEFDE

campsite

PEGASAYA • TROY y LA FAMILIA
B.M.W.

LatinLife

www.latinliferadio.nl



STEVEN BREZET

NEDERLANDS PERCUSSIONIST BRENGT DIT JAAR ZIJN EIGEN LATIN MUZIEK UIT IN SAMENWERKING MET BEKENDE INTERNATIONALE MUZIKANTEN!

Brezet (25 jaar) behoort tot een van de nieuwe generatie percussionisten van Europa. Door zijn werk met de Afro funk band 'KOFFIE' (NL) en grammy winnende band 'Snarky Puppy' (USA) is hij geliefd bij een internationaal publiek.

Biografie:

Zijn moeder had een grote interesse in de Afrikaanse dans en muziek waardoor er in zijn jeugd regelmatig Afrikaanse percussieklanken in huis te horen waren. Toen Steven zes jaar oud was ging hij mee naar een optreden van de Senegalese percussionist Aly Ndiaye Rose die een duo show gaf met de Nederlandse Lucas Merwijk. Ndiaye speelde op vijf drums tegelijk en dat was zeer fascinerend voor een jongetje van zes. Op die dag begon Stevens de liefde voor percussie en vroeg hij zijn moeder ter plekke om les te krijgen waarop zij dat meteen regelde met Aly Ndiaye Rose.

Steven nam Djembé lessen en begon al snel met andere percussie-instrumenten te spelen, inclusief sabar, conga's, bongo's, timbales, timbal en andere instrumenten. Om zich verder als muzikant te ontwikkelen nam hij niet alleen deel aan veel verschillende workshops en lessen maar begon ook de diverse landen te bezoeken waar er verschillende stijlen werd gespeeld. Deze landen omvatten onder andere Senegal, Senegal, Guinee, Curaçao en Brazilië. Door het reizen begon Steven zijn muzikale grenzen te verkennen en speelde van Afrikaans tot aan Latin en Braziliaanse Muziek.

Weer terug in Nederland begon hij met diverse muzikanten uit diverse landen te spelen en leerde hij door simpelweg op straat te spelen. De Venezolaanse Roberto Quintero was zijn grote inspiratiebron en het leerde hem het belang van repeteren en structuur. Deze praktische methode gecombineerd met het leren van de straat maakt dat Stevens opmerkelijke techniek en het brede scala aan instrumentele kennis samenkomt tot een indrukwekkende diepte.

Salsa

Brezet heeft 2 salsa nummers opgenomen, geschreven en gearrangeerd door producer & trom-

pettist Oscar Cordero "Chucky". Een van de nummers gaat over zijn oud leraren, hij bedankt



en eert zijn leraren voor de lessen en het enthousiasme om de salsamuziek en cultuur te leren. Het andere nummer is een 'descarga' met vrienden.

De nummers zijn opgenomen in verschillende landen waaronder Nederland, Spanje en Venezuela. Muzikanten die hebben meegewerkt aan deze productie zijn onder andere grammy winnende percussionisten Roberto en Luisito Quintero, sterzanger Marcial Isturiz, trombonist Rey David Alexandre (Willie Colon), bassist Samuel Ruiz, percussionist Gerardo Rosales en meer internationale topmuzikanten. Op dit moment worden de nummers gemixt en gemasterd in Spanje bij Jose Mendoza.

Eind dit jaar worden de nummers verwacht!

Meer informatie kun je vinden op www.stevenbrezet.com of op de artiestenpagina van Steven op [Facebook](#)





Steven Brezet



Marcial Isturiz



V.I.n.r. Luisito Quintero, Gerardo Rosales, Roberto Quintero & Steven Brezet

Artiesten in de schijnwerpers



Wanneer je in Cuba bent en je goed rondkijkt wat er zoals aan muzikaliteit is, dan kun je er gewoonweg niet omheen. Er zijn er wel een paar die zich onderscheiden en daar hebben wij er nu een van in de schijnwerpers geplaatst.

Alexander Abreu is algemeen erkend als een van de beste trompettisten van zijn generatie en als verrijker van het grootste deel van de muzikale producties op het eiland. De band werd gevormd door een collectief van de beste muzikanten en Cubaanse-All-Stars kunstenaars in de huidige Cubaanse muziek scene waaronder niet alleen de revolutionaire dominante muzikanten uit de jaren 90 zich bevinden, maar ook de meest getalenteerde muzikanten van nu.

Alexander heeft zich gevestigd als een dominante vocalist en gerenommeerde songwriter. Zijn zeer geavanceerde melodieuze stem bestempelt hem als een uitstekende zanger met de toegevoegde melodische verfijning van een ervaren instrumentalist. Hij wordt beschouwd als een van de meest veelzijdige Cubaanse muzikanten, die van zijn muziek een fascinerende ritmische en muzikale mix van Salsa, Jazz, Funk en Afro-Cubaanse heeft gemaakt.

Dat Alexander ook in Europa erkend wordt is duidelijk. Hij verschijnt regelmatig op diverse festivals en evenementen.

Havana d Primera is te zien op komende Antilliaanse Feesten op Hoogstraten, België

www.antilliaansefeesten.be voor meer informatie

Wil je meer weten over Alexander Abreu en zijn Havana d Primera (HdP) neem dan een kijkje op zijn website www.havanadprimera.com

Foto's: © Minou Spits (www.fotograafminou.nl)





BOEKRECENSIE:

DE HANEN FLUISTERAAR

Door Minou Spits

René Kerkhoven reisde op 20-jarige leeftijd door Mexico, werkte kort na de Sandinistische revolutie van 1979 vijf maanden in Nicaragua en bezocht het hedendaagse Cuba verschillende keren. Zijn belevenissen legde hij vast in een boek met alledaagse indrukken, korte verhalen en interviews met bijzondere mensen. Cuba staat daarbij centraal: een inspirerend land, worstelend met de ogenschijnlijk eindeloze gevolgen van achterhaalde internationale tegenstellingen. Een land dat in de nabije toekomst zomaar enorm zou kunnen veranderen. Een land ook dat het avontuur in de mens losmaakt. Als een vrolijke vrijbouter beweegt de schrijver zich door Havana en over het Cubaanse platteland. Vol overgave stort hij zich in het slecht onderhouden filmdecor uit de jaren 50. Laat u meevoeren door een land dat in zijn huidige vorm nog maar beperkt houdbaar is.

Ik was ongeveer twee maanden geleden op een feest in Rotterdam en daar stond een kraampje van René Kerkhoven. Op het kraampje lagen een aantal boeken uitgestald en dat trok mijn aandacht. Ik sprak René aan en werd getrakteerd op een spontane man die mij vol passie vertelde over zijn boeken en zijn kinderboek "Deining in Dordrecht" dat het enige Nederlandse boek dat in Cuba in het Spaans verkrijgbaar is. Het boek gaat, zoals de titel al doet vermoeden, over Dordrecht en dat is wel een grappig gegeven. Wat moeten ze in Cuba nou met Dordrecht?

Tevens had hij op zijn kraam het boek "De Hanen Fluisteraar" en ik mocht zeker een exemplaar meenemen ter recensie. Nu kan ik vertellen dat mijn gevoel van boeken over Cuba door Nederlanders mij niet altijd positief vallen. Vaak staat het vol clichés, betweterigheid en natuurlijk de klap op de vuurpijl "de passages waarin met wordt achtervolgd door agenten van de geheime dienst". Kortom ik ben dus wel een beetje sceptisch wanneer ik het boek oppak om te lezen. Mijn eerste indruk is in ieder geval positief. Het boek ziet er goed uit. Het is niet te dik en in een prettig lettertype geschreven. Een prima boek om lekker tussendoor op te pakken en te lezen. Mijn eerste paar pagina's lezen al lekker weg en ik moet lachen wanneer ik over de zeven zegeningen van Havana Club lees. René gebruikt deze heerlijke rum als mondwater, aftershave, brillen schoonmaakmiddel, ontsmettingsmiddel en natuurlijk gebruikt hij de fles Havana Club ook om te delen met zijn Cubaanse vrienden.

Wanneer hij tijdens een busreis naar de Vinales de medereizigers vertelt over zijn zeven zegeningen zeggen ze geschokt "Dat doe je toch niet?" Hij legt uit dat het onmo-

gelijk is om voor een fles rum dat je voor iets dat uitgerekend rond de 5 euro per liter over de toonbank gaat zeker geen mondwater, ontsmettingsmiddel en aftershave kan kopen.

Deze kleine passage laat ons meteen weten

De zeven zegeningen van Havana Club

dat het boek van René Kerkhoven zeker humor bevat en dat is wat wij gedurende het lezen steeds tegenkomen. Een samenvatting van mooie belevenissen binnen diverse periodes met een veel humor ingekleed.

Dat René kan schrijven is hier duidelijk geworden en het is, na het lezen van dit boek, heel goed voor te stellen dat een boek over Dordrecht in Cuba is uitgegeven. Ik ben er inmiddels ook nieuwsgierig naar geworden. De Hanen Fluisteraar is niet alleen een verhalenbundel maar ook een heel leuke reisgids waarbij de lezer door middel van allerlei verhalen rond Cuba wordt geleid. René geeft het boek onder eigen beheer uit.

Wil je een exemplaar?

Dat kan via de volgende website of via een boekhandel vermeldt op de website: <http://www.deiningindordrecht.nl/index.php/de-hanenfluisteraar>

De prijs is € 17,95 inclusief verzend- en administratiekosten.

ISBN 978-90-816772-3-3 - 188 bladzijden.

The background of the book cover is a photograph of the front of a red vintage Dodge car. The car is positioned centrally, with its hood and grille clearly visible. The grille features the word "DODGE" in five vertical letters. Below the grille is a chrome bumper and a license plate that reads "CUBA HFD 289". To the left of the car, a person in a blue shirt is walking away from the camera. The scene is set on a street with a textured, light-colored wall in the background.

René Kerkhoven

DE HANEN FLUISTERAAR

**Alledaagse
indrukken van het
leven op Cuba**

**FESTIVAL
LATINO
AMERICANO
ROTTERDAM**

FILM & MUZIEK

**THURSDAY 11TH OF AUGUST
WESTERGASTERRAS A'DAM
OUTDOOR & INDOOR**

FREE ENTRANCE

**KIZOMBA
GATHERING**

f KIZOMBAGATHERING

Kizomba Gathering is supported by Amsterdam Kizomba Festival, Amsterdam Zouk Congress, Brasa Dance Studios, Akram, Bueno.nu, Club Mystique, DJ Alberto Herrera, DJ Dani Fernandes, DJ Dude, DJ Ellen, DJ Julius, DJ Lady Kizz, DJ Latin Pro, DJ Lindt, DJ Lisa Rose, DJ L'rencio, DJ Maximelody, DJ Power-G, DJ Ruiste, DJ Sigi, DJ Stefano Lima, DJ Walter Correia, Different Kizzes, Dutch Kizomba Festival, Gentle4izomba, Gwepa, Holland Kizomba Congress, Kizomba-agenda.nl, Kizomba Domingo, KizombaEveryWhere.com, Kizomba Evolution, Kizomba Kizz, Kizomba Lounge, KizombaLive Radio, Kizomba Sensual Festival, Kizomba Station, KiZondag, KZMB, LatinNet, Latin Friday, Luv2Danz, Mistura Movement, More Kizomba, Na Passada, Nossa Kizomba Amsterdam Festival, Pure Kizomba, Salsa Madhouse, Summer Breeze, Typical Tropical and many to come. Join the movement



DANSEN, ZON, ZEE EN STRAND EN NOG EENS DANSEN!

viaDanza heeft 16 jaar geleden haar deuren geopend in Havana, Cuba en het (veel gekopieerde) concept, danslessen met Cubaanse eigen danspartners, het leren van de echte salsa en rueda, geïntroduceerd op Cuba en daarmee ook in Europa.

Sinds enige jaren zijn wij dan ook bezig om dit concept voor iedereen toegankelijk te maken en halen wij elk jaar een aantal dansers naar Europa. Voor het tweede jaar op een rij gingen wij weer naar het prachtige eiland Mallorca.

We vertoeven in het plaatsje Can Pastilla, nog geen 15 minuten van het vliegveld, en wat een heerlijke plek.

Can Pastilla is een dorp dat niet te toeristisch is en alles heeft om jezelf te vermaken. Bars, restaurants en natuurlijk winkeltjes. Wat je opvalt is dat het strand niet helemaal druk is. Met de expresbus ben je binnen 20 minuten in Palma de Mallorca. Ons team (dit jaar Yaimi Salas, Willian Pinero en Yuniel Vizcaino Chasterlain) komt speciaal over vanuit Cuba om ons concept op het Ballearische eiland aan onze Internationale klanten door te geven. Een week lang worden de klanten voorzien van alle kneepjes van de salsa, rumba, chachacha en andere Cubaanse dansen.

Het is misschien een volle dansweek maar ook een week van genieten van zon, zee en strand en in de avonden zoeken wij gezamenlijk de salsa dansvloeren op om heerlijk te dansen.

Natuurlijk is het nachtleven van Mallorca niet te vergelijken met dat van Cuba maar Palma biedt zeker een keur aan gelegenheden waar salsa (en bachata, kizomba enz.) Gedanst kan worden. Wil je meer weten over deze reis of onze volgende reizen naar Mallorca of Cuba?

Bezoek dan onze website www.viadanza.nl
Of onze **Facebook** pagina.



'CREOOLS STOOFPOTJE'. LEKKER MET RUNDVLEES

Hoofdgerecht, 4 personen

Bereiden

De ingredienten zijn verrassend, het resultaat is verbluffend. Het vlees, de vruchten en de groenten gaan uitstekend samen en brengen ook de Nederlanders in verrukking.

Ingrediënten

750 gr. mager rundvlees,
30 gr. boter,
1 eetl. olie,
2 middelgrote uien,
1 teentje knoflook,
2 paprika,s groen en rood,
2 middelgrote wortels,
1 middelgrote prei,
2 tomaten,A
4 witte peperkorrels,
1 laurierblad,
zout, vers gemalen witte peper,
1/2 theel. oregano,
1/2 theel. tijm,
4 schijven ananas uit blik,
1 rode appel,
1 blikje maiskorrels,
1,5 dl. droge witte wijn,
1,5 dl. ananassap,
2 eetlepels fijngehakte peterselie.



Vorbereiding

Spoel het vlees even af onder een koude kraan, dep het droog met keukenpapier en snijd het in middelgrote, gelijke blokjes. Hak de geschilde uien en knoflook zeer fijn. Halveer de gewassen paprika,s en verwijder de zaadlijsten, was de helften en snijd ze in reepjes. Snijd de geschrapte wortels in schijfjes en de gewassen prei in ringen. Dompel de tomaten in heet water, verwijder de schil en snijd ze in vieren.

Bereidingswijze

Verhit 20 gr. boter samen met de olie, doe het vlees erin en braad dit aan alle kanten flink aan. Ui en knoflook toevoegen en goudbruin fruiten. Voeg de rest van de boter toe en alle groenten en bak dit mengsel onder voortdurend roeren. Blussen met de witte wijn het ananassap en 1,5 dl heet water en weer aan de kook brengen. Breng het geheel op smaak met zout en versgemalen witte peper, de witte peperkorrels, laurierblad, oregano en tijm en doe dan een deksel op de pan. Laat het gerecht in een voorverwarmde oven van 200 gr. ongeveer 1-2 uur zachtjes smoren.

Voeg daarna de in kleine stukjes gesneden appel, de in stukjes gesneden ananas, de uitgelekte maiskorrels toe en laat het gerecht nog ca. 20 minuten zachtjes smoren.

Breng het vlees nogmaals op smaak, strooi de peterselie erover en zet het direct op tafel.



LOS AVIADORES (ESPAÑOL)

Bajo la producción y dirección de Nuno Gómes quién por segunda vez tiene la responsabilidad de grabar junto a Compostela Films & Art con un equipo técnico y artístico de primera calidad.

Filmado en la ciudad de Caracas, con locaciones increíbles entre las que se encuentran el Museo de Transporte lugar que estuvo ambientado con el tema aeronáutico, los tres integrantes asumiendo el papel de protagonistas y el rol de pilotos, rodeados de las hermosas azafatas, las modelos; Mariana Mendez, Elimar Fung y Vicmar Orellana mostrarán al público lo mejor de este tema "Pa que lo gocen" grabado por Reggi "El Auténtico".

William, Omar y Roimer regresaron a Venezuela luego de una extensa gira de promoción por República Dominicana, país en el cual ocuparon el primer lugar en la cartelera musical tropical merengue al igual que Ecuador donde han permanecido por varias semanas consecutivas como los #1 del país. Luego viajaron a Estados Unidos para realizar algunos programas de televisión y presentaciones en vivo. Finalmente regresan a su natal Venezuela para presentar este videoclip que cuenta con una súper

producción y que dará mucho de qué hablar por su original concepto.

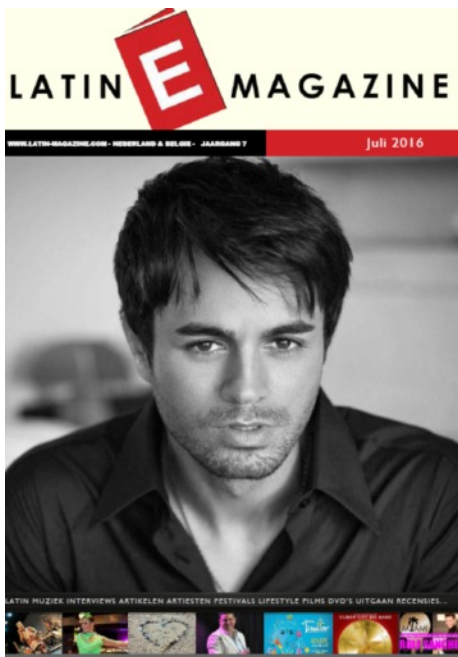
Luego de todo esto, Los Aviadores continúan su vuelo por varios países de Latinoamérica donde estarán promocionando "Pa' que lo gocen". Sin duda, ha sido un extraordinario año para William, Roimer y Omar, los talentosos zulianos que integran la nueva etapa de esta reconocida agrupación.

Para conocer más pueden seguirlos a través de: @LosAviadores

Disfruta del video >>



LEES OOK DE EERDERE EDITIES VAN HET JAAR 2016



EN KLIK OP HET MAGAZINE VOOR ALLE VOORGAANDE EDITIES VAN LATIN



Voor de pdf versie kunt u op onze website
www.latin-magazine.com op klikken op de tekst
 onder de cover van de betreffende maand

LATIN MAGAZINE

Hoofredactie en vormgeving

Minou Spits

PR & Communicatie

Richard van den Wittenboer

Eindredactie:

Richard van den Wittenboer

Minou Spits

Fotografie & film

Fotografieminou.nl

www.pixabay.com

Verspreiding België

Luc Cooman

Redactionele bijdragen van

Minou Spits

Andre Holland

Festival Latino Americano

Latin Life Radio

Summer Breeze

Silvia (tohersteps.com)

Wikipedia

Ramon Valle

viaDanza salsa dansreizen

Rene Kerkhoven

Speciale dank gaat uit naar:

André Lambeck & Caroline Bergwerf

Adverteren?

mail naar

info@latin-magazine.com



Latin-Magazine friends

www.latinworld.nl

www.latinnet.nl

Credit4Cuba.nl

Quebueno.nl

Fotografieminou.nl

CR Design

Theaters en podia

RASA, Utrecht

Parkstad Limburgtheaters

Media

Latin Life Radio

Latin Music, www.latinmusic.be

www.cubansalsa.be



Disclaimer:

De redactie accepteert geen verantwoordelijkheid voor foto's of ander beeldmateriaal dat door derden is aangeleverd. De leveranciers van dit materiaal zijn er verantwoordelijk voor dat dit materiaal met toestemming van rechthebbenden wordt gebruikt. Raadpleeg voor uitgebreide informatie t.a.v. aansprakelijkheid, copyright, merken en informatie van derden de volledige disclaimer op onze website.